

{Un panorama actual y futuro}

Tipografía latinoamericana

Vicente Lamónaca (compilador)

WOLKOWICZ
E D I T O R E S

Tipografía latinoamericana

{Un panorama actual y futuro}

WOLKOWICZ
E D I T O R E S

Tipografía latinoamericana

{Un panorama actual y futuro}

Vicente Lamónaca (compilador)

WOLKOWICZ
E D I T O R E S

Cada capítulo ha sido compuesto con una tipografía diferente para la que se ha equiparado la altura de x, sin variaciones de *tracking* e intentado igualar el color tipográfico –que ronda al equivalente a un 14,8% de negro– por ello las diferencias de valor de interlínea.

Las tipografías utilizadas son: Quiroga Serif, de Fernando Díaz (uy) [en la declaración de interés de STM], Espinosa Nova, de Cristóbal Henestrosa (mx) [empleada para la tapa y portadillas del libro]; Rufina y Rambla [aplicada para las leyendas de imagen, notas al pie y legales], de Martín Sommaruga (uy); Andralis no, de Rubén Fontana (AR) [empleada en los títulos, índice, firmas y folios de todo el libro]; Dossier, de José de los Santos (uy); Medían, de Eduardo Tunni (AR); Nassau, de Paulo André Chagas (BR); Buendía, de César Puertas (co) [también empleada como imagen de tapa, en su versión ExtraBold]; Patúa, de Luciano Vergara (cl); Fénix, de Fernando Díaz (uy); Kukulkan, de Raúl Plancarte (mx), y Enriqueta de Viviana Monsalve (co) [empleada en el colofón].

Al inicio de cada capítulo o sección se consigna, al pie de página, la tipografía, cuerpo e interlínea utilizados, así como el color tipográfico resultante.

Wolkowicz Editores
www.wolkowiczeditores.com.ar

Lamónaca, Vicente
Tipografía latinoamericana: un panorama actual y futuro. – 1a ed. – Florida : Wolkowicz Editores, 2013.
320 p.: il. ; 21 × 15 cm.

ISBN 978-987-28453-3-9

1. Diseño gráfico I. Título
CDD 741.6

Fecha de catalogación: 07/02/2013

Primera edición, marzo de 2013
© Vicente Lamónaca 2013
© Daniel Wolkowicz 2013

Edición de textos: Giorgina Notargiovanni
Traducción del inglés: Giorgina Notargiovanni
Traducción del portugués: Cecilia Blezio
Corrección: Rosanna Peveroni
Diseño y armado: Vicente Lamónaca

ISBN 978-987-28453-3-9
Hecho el depósito de ley 11.723
Impreso en la Argentina. Printed in Argentina

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, sin previo consentimiento por escrito del autor o el editor.

Declarado de interés por la Sociedad Tipográfica ð Montevideo



Introducción

por Vicente Lamónaca

Es desde fines de los años 80 que se habla de la democratización de la tipografía. Esto tiene que ver con la posibilidad de abordar este saber específico gracias a herramientas digitales más baratas y fáciles de manejar que el resto de las tecnologías tipográficas anteriores.

Pero hace solo algunos años Uruguay ha comenzado a integrarse al mundo de la nueva tipografía latinoamericana, participando en conferencias, encuentros, talleres, etcétera.

El intento de superación nos ha llevado a plantearnos de manera sistemática el análisis del contexto, intentando con ello establecer patrones comparativos que nos aporten datos acerca de nuestro nivel de desarrollo y nuestras acciones para continuarlo. Articulando estos esfuerzos es que nace la Sociedad Tipográfica de Montevideo (STM), colectivo uruguayo para el desarrollo de la tipografía.

En 2010, una delegación de la STM visitó Asunción del Paraguay, invitada por t'Py (Tipografía Paraguay). En esa ocasión presentamos una conferencia sobre el desarrollo de la tipografía en Uruguay. Fue al preparar esta actividad que por primera vez organizamos una cantidad de información sobre lo que veníamos haciendo en forma colectiva. Muchos de los enfoques de análisis en ese momento quedaban vacíos. Por ejemplo, no podíamos registrar usos internacionales de tipografías uruguayas y tampoco teníamos una perspectiva clara de hacia dónde dirigir el desarrollo de la disciplina en el futuro próximo.

Así, gradualmente, gracias al intercambio interno entre distintos actores de la STM y al intercambio externo hemos ido

[previas]

elaborando y delineando seis ejes de análisis para presentar una herramienta que permita, mediante el uso periódico, establecer los grados de avance.

Con el correr del tiempo se fueron gestando nuevas oportunidades de presentar aquella conferencia en distintas ciudades (Montevideo, Buenos Aires, Valparaíso, Santiago, Caracas, San Pablo, Xalapa, Misiones, La Paz, Brasilia, etcétera), dictada por diferentes integrantes de la STM. Esta recurrencia nos ha permitido comparar en la preparación de cada charla, mediante la incorporación de nuevas imágenes y nuevos datos, los avances que hemos tenido desde Uruguay, a la vez que ir comprobando que los ejes resultan válidos para ilustrar la situación y su progresivo avance.

Entendiendo entonces que puede ser de utilidad para analizar otras realidades, otras situaciones, y continuando con el interés por insertar a Uruguay en su contexto regional, hemos convocado a autores, de diversas procedencias académicas y geográficas, a plantear un panorama más amplio y rico, que recoja experiencias con otro anclaje geográfico en las que podamos encontrar las similitudes que nos conecten o las diferencias que nos estimulen a mejorar.

Este libro se organiza en función de esos ejes temáticos que abordan diferentes ámbitos de la tipografía, desde lo educativo hasta lo productivo, pasando por aspectos relacionados con las personas involucradas en el tema, el recorrido histórico que nos precede o las perspectivas y deseos para el futuro. No es posible mediante su aplicación obtener una fotografía del estado de situación en un momento

específico dado; sin embargo, podemos aplicarlos con un criterio acumulativo, ordenando los datos a partir de ellos, para obtener un resultado que será útil a mediano y largo plazo.

El primer eje está constituido por las personalidades que están vinculadas a la disciplina, elegidas no desde un aspecto necesariamente relativo a la calidad de su producción tipográfica o a los logros con que han sido consagrados, sino al rol dinamizador que han cumplido ya sea en un país o a lo largo de todo el continente.

El segundo tiene que ver con el rastreo de las raíces. En general, este recorrido histórico se conforma a partir de la búsqueda de elementos que no han influido, al menos en el caso de Uruguay, de una manera directa y lineal en la situación actual, ya que han permanecido olvidados, desconocidos o no entendidos. Por tanto, es necesario resignificarlos para, desde el presente, elaborar una línea de continuidad que enmarque y potencie el desarrollo.

Este vínculo entre el pasado y el futuro se articula gracias a los programas educativos, tanto formales como informales, a las publicaciones, exposiciones, organizaciones colectivas y demás instrumentos que procuran una colectivización del saber, un espacio de discusión, un ordenamiento de las habilidades y una reproducción del interés. Este es el tercer eje de análisis.

En el cuarto eje tenemos que las tipografías en sí mismas son un parámetro, tal vez el más sintético, válido para

analizar la situación actual, en tanto recogen preocupaciones culturales, técnicas, comerciales, históricas, etcétera.

El quinto eje trasciende de alguna manera lo tipográfico para cruzarse con el campo más amplio del diseño o la comunicación en general. Denota el estado o grado de madurez de la relación entre el diseño tipográfico y su aplicación, ya que tiene que ver con el uso de las tipografías diseñadas en Latinoamérica: es decir, el motivo por el que todos nosotros estamos, de una forma u otra, relacionados con esta disciplina.

Por último, el sexto eje, es una clave para que esta herramienta siga siendo válida, es una mirada al futuro para formularnos qué panorama queremos para la tipografía latinoamericana dentro de algunos años. Implica valorar qué tenemos y analizar qué nos falta para poder lograrlo.

La selección de autores convocados para esta compilación, los temas que se les han asignado, la secuencia en que se presentan los textos y el corte temático general de la obra son responsabilidad del compilador y se han definido en función de una realidad que hemos construido colectivamente desde Montevideo y que, por tanto, es necesariamente parcial, deseablemente incompleta y asumidamente política.

Contenido

IX	Introducción <i>por Vicente Lamónaca</i>
XIII	Prólogo <i>por José de los Santos</i>
1 ^{er} eje	<i>personalidades</i>
21	Rubén Fontana <i>por Zalma Jalluf</i>
32	Edward Johnston <i>por Ewan Clayton</i>
44	Alejandro Paul <i>por Julio Ferro</i>
50	Pablo Cosgaya <i>por Eduardo Rodríguez Tunni</i>
54	Eduardo Bacigalupo <i>por Fernando Díaz</i>
62	Alejandro Loche Lo Celso <i>por Vicente Lamónaca</i>
66	Gustavo Maca Wojciechowski <i>por Lautaro Hourcade</i>
70	César Puertas <i>por Viviana Monsalve</i>
78	Juan Heilborn <i>por Patricia Benítez</i>
2 ^{do} eje	<i>marco de desa*rollo</i>
83	El anclaje histórico <i>por Fabio Ares</i>
90	Montevideo <i>por María Laura Fernández</i>
103	Buenos Aires <i>por Miguel Catopodis</i>
111	Asunción <i>por Alejandro Valdez y Juan Heilborn</i>
117	Bogotá <i>por Ignacio Martínez-Villalba y César Puertas</i>
126	Chile <i>por Felipe Cáceres</i>
132	México <i>por Francisco Calles y Cristóbal Henestrosa</i>
140	Mendoza <i>por María Teresa Bruno y Juan Pablo del Peral</i>
146	de Janeiro <i>por Fabio Lopez</i>
152	Río Grande del Sur <i>por Fabio Haag</i>
156	San Pablo <i>por Tony de Marco</i>

- 3^{er} eje *marco educativo y organizacional*
- 161 Diploma en Tipografía, Santiago de Chile
por Francisco Gálvez
- 169 Carrera de Especialización en Diseño de Tipografía
(CDT-UBA) *por Marcela Romero*
- 176 Aprender (y enseñar) tipografía en México:
Maestría en Diseño Tipográfico
por Francisco Calles
- 182 Tipitos Argentinos. Un espacio informal
de aprendizaje-enseñanza-producción
de diseño de tipos *por Aldo de Losa*
- 188 Tipocracia *por Henrique Nardi*
- 195 Doblette *por Gustavo Wojciechowski*
- 200 АТУРІ y América Latina *por Marina Chaccur*
- 205 Tipos Latinos, una mirada en el tiempo
por Juan Carlos Darías
- 214 Sociedad Tipográfica de Montevideo
- 216 t-convoca: un experimento colectivo de autoaprendizaje
tipográfico informal, devenido experiencia académica
por Víctor García
- 220 Dos ventanas de papel:
revistas sobre tipografía en América Latina
por Marina Garone Gravier
- 230 Letritas *por Juan Pablo de Gregorio*
- 232 Tupigrafía. Una revista de tipografía brasileña
por Cláudio Rocha
- 239 Tipografía Brasilis: una acción de guerrilla
por Cecilia Consolo

- 4^o eje **las tipografías**
247 Panorama tipográfico latinoamericano
por Pablo Cosgaya
- 5^o eje **comercialización y uso**
255 Comercialización de tipografías *por Alejandro Paul*
Sudtipos, PampaType, Latinotype, TipoType, Omnibus-Type, Tipo,
TypeTogether, Outras Fontes, Cocijotype, Typograma, Andinistas,
Huerta Tipográfica, CoRadine
- 6^o eje **el futuro deseable**
287 Metas de la tipografía en Latinoamérica
por Rubén Fontana
- anexos**
- 295 BUE-NY *por Diego Vainesman*
306 El proyecto Balduina. Aprender del error
por Oscar Yáñez
311 Tipografías libres *por Dave Crossland*

